# 浓浓上海闲话 惟有新民晚报

#### 老里八早

E-mail:lvz@wxit.com.cn

24小时读者热线:962288

1950年我考进了长乐路浪向 个私立圣心小学。搿个是一只英国 人勒垃上海办个教会学堂。搿个辰 光我只有五岁, 幼稚园只读了一年 小班,会写描红簿了,姆妈就带我去 考弄堂对过个圣心小学, 考官先生 问了我爸爸姆妈个名字, 还叫我数 数字, 我从1数到8, 老师就讲好 了,考取了。

圣心小学到 1953 年就拨国家 接管了,一个学期学费六块洋钿,但 是变成公立学堂就只收工人子弟 了,改名叫向光小学。再后来又改成 长乐路第一小学。阿拉个校长是张 霭墨先生(现在网浪向可以查到伊 个身份), 戴了一副金丝边眼镜,穿 了一身黑制服,倒是绕过小脚个,当 时伊垃拉上海还是个蛮出名个校 长。1954年妹妹只好考了只辣辣巨 鹿路浪个私立同义小学, 学费蛮贵 【ju】个,好像记得一个学期要三十

圣心小学就辣辣长乐路浪向, 有两层楼,每个年级招甲、乙两个班 级。平常勒操场里会看到几个着了 拖地黑长裙、手里向拿仔一把扫帚, 勿晓得勒垃扫啥物事个嬷嬷。搿个 辰光先生教书侪是讲个上海闲话。 靠向明中学个地方有两只操场,分 男操场、女操场。小朋友下课白相是 要男,女生分开的,学堂里个先生侪 是文绉绉个女先生, 改成公立以后 再调来了几个男先生。

搿个辰光"要和平勿要战争"个口号叫得 交关响, 有一趟学堂里让同学们排好长队去 游行, 先生带阿拉从校门口出发, 沿牢仔马 路、围牢仔学堂到淮海路兜一圈, 搿日子阿拉 侪穿得老漂亮,带队个花车浪向个女生,伊比 阿拉高一年级, 是校方从全校学生子当中拣 出来个: 伊墨墨黑个头发浪戴了一只白色康 乃馨花头箍,浓浓个眉毛、大大个眼睛、嫩嫩 个面孔浪有一对迷人个酒靥【yik】,小小嘴唇 皮血血红,直好看! 校丁推牢伊坐个车子走, 阿拉就勒后面跟牢仔伊坐个车子走。阿拉呒 没着统一个衣裳, 但每个人发一根裹了金银 纸个棒头,侪要拿伊举过头顶心,棒头浪向还 贴勒海星星、月亮搭之和平鸽。一直到现在我 还常常回味起搿个辰光个场景。过节,学堂里 叫每个班级侪要开文艺晚会出娱兴节目,我

长得小,勿晓得倒也拨拉先生拣中了,真个十

分焐心,跳舞个人一律要穿白皮鞋。姆妈想想

小人也是为了得班级争光就陪我到淮海路 //.

童商店去买了双最最漂亮个白皮鞋。阿拉姆

妈、阿姨侪到学堂里来看我跳舞,侪讲我跳得

蛮好个。到现在我还是蛮欢喜跳舞蹈。一跳舞

就会想起搿日天穿个白皮鞋。 抗美援朝辰光,学堂里就叫阿拉大家捐 钞票,阿拉侪回去问姆妈讨钞票来捐,后来我 看到红榜浪向有我个名字,心里个味道真好。 不过先生讲个,多多少少侪好个!只要有颗爱 国个心,阿拉一直到老侪有一颗圣洁个心。



## 脱头落襻

tekdhoulokpe

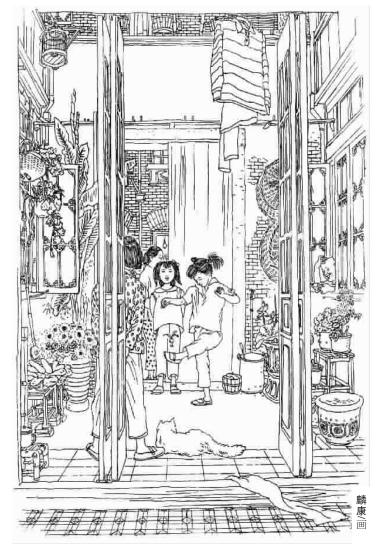
解释:(1)说话做事丢三落四: 上海话:做生活要认真眼,勿要老是脱 头落襻个!

普通话:要认真点干活,别老是 丢三落四的!

解释:(2)衣服、器物已损坏,不

个 难看煞了.

普通话:这个包,东坏西破 的,难看死了。



#### 沪语童谣

### 吃橘子,剥橘壳

吃橘子. 剥橘壳, 橘壳丢辣北壁角。 到底是橘壳碰壁角, 还是壁角碰橘壳。 公鸡吃蜜蜂。

## 五斗橱浪个雪花膏

文 / 食家饭

### 弄堂茄山河

埃个辰光, 老少有一张梳妆台 堂堂皇皇个陈列勒垃卧室里。生发 油、花露水、雪花膏一应小零碎侪放 勒垃五斗橱浪,讲究点个,旁边会摆 一套车料玻璃冷水杯或者一只花 瓶, 实惠占个, 就是一只每到整占当 当响个三五牌台钟。

面对五斗橱个镜子, 雪花膏是 每天要搨个。浅黄个铁皮小圆盒是 "友谊"牌个,日脚过得仔细个女人, 勿舍得拿盒子里一层银色个锡纸全 部拉脱,就葛末介操【xiao】开一只 角,够一只手指头挑一点出来慢慢 用。友谊雪花膏老厚个,节掐 【jikkak】盖搿能一点就可以均匀个 滋润手搭面孔,全家男女老少都用, 一个秋冬也不过用一两盒。

最寒冷干燥个冬天, 交关人欢 喜用蛤蜊油,上海人也叫蚌壳油。因 为含有凡士林、矿物油,又有活血个 冰片,也老滋润个,再干冷个天也勿 怕冻裂。盛蛤蜊油个就是大蛤蜊个 壳,接口地方是天生个榫卯结构,合 拢起来严丝合缝。贝壳有自然个花 纹搭光泽,是完美无瑕个包装。一趟

勤拉哈尔滨旅行,看见有下岗个人拿 库存蛤蜊油摆勒地摊浪卖,我拣了几 只纹路特别漂亮个,带回来送朋友, 大家侪爱勿释手。

蛤蜊油呒没啥香味道。好闻个是 蝴蝶柠檬霜搭百雀羚, 上海人昵称 "香香油"。蝴蝶霜是清爽个柠檬味, 百雀羚要浓郁一眼,不过搨勒面孔 浪,香味就融开来,变得淡淡个,要凑 得老近再闻得到。搿种香味自然勿会 像现在流行个苔藓味、烟草味、热带 水果味,是文雅端庄个上海女人个气 息,是漫长日子宁静安稳个气息。百 雀羚个盒子最漂亮,宝蓝和明黄的底 色,几只鸟雀,些微神似奥杜邦个手 笔,鲜艳活泼。我最喜欢百雀羚个这 种蓝色。大盒子个百雀羚用光,留了 盒子装自家心爱个小物事,雪花膏用 完了,香味还勒垃,开开合合好多次, 终于散了去。妮维雅面霜初进中国辰 光,曾分几批制作蓝色个面霜盒子, 一趟趟试下来颜色侪勿如人意。最后 还是用了德国进口个原装货。

我从杂物当中寻出来囥了多年 个百雀羚盒子横看竖看,宝蓝色虽然 旧了, 还是潋滟着美丽个色泽, 丰满 静雅。妮维雅,是勿是要寻辩种介个 蓝色呢?

第六十期题目答案

# 搭动物有关个上海闲话

赤膊捅马蜂窝--不惜 血本。比喻一个人光着脊梁 肩胛去捅马蜂窝, 不顾自己 会被马蜂刺着。通常指做生 意大甩卖、低价出售商品。

救仔田鸡蛇饿煞— 以田鸡为食物,救了田鸡,蛇 就呒没吃个了, 当然就饿死

贼头狗脑——形容鬼鬼 祟祟个样子.

狐狸精----比喻不正 经、风骚个女人。

猪猡脾气——比喻个性 赣头赣脑、常常突然发格、勿 入调个人

高射炮打蚊子——拍打 蚊子,用手就可以;用高射炮 打,明显是大材小用了。

虾有虾路,蟹有蟹路 比喻各人有各人个门路。

狗眼乌珠看人低-容眼光势利,看勿起人。

牛脾气——像牛一样个 犟脾气,形容人脾气倔。

乌龟脚爪——比喻手忒

活狲屁股坐勿牢——用 来形容坐勿住个人。

小鸡肚肠——形容某人 气量忒小。 老虫尾巴——形容姑娘

辫子老短

蚊子叫--讲闲话个人 声音忒小 白乌鬼-

-大白鹅.形 容头颈伸得长, 像鹅个头颈 一样

放羊--没人管, 放松 管理。

三只节头管捏田螺 形容很容易掌握个事体

-老早用来指一

种妓女

-警察 黑猫-羊脚骨-腿瘦了勿得了。

独脚蟹-- 呒没道伴勿 善结伙单独行为个小囡。

曲幢唱山歌——城声城 指直声直气。

蚊子叮石臼-小囡勿见改正。

牛头勿对马嘴--形容 一桩事体做歪脱, 或解说时 离题忒远

牛牵马绷-百计勉强维持。

黄鱼车-一简单个人力 三轮货车

米蛀虫——旧社会饥荒 时专门囤积大米高价出售个

象牙筷浪扳皵丝-理找茬

滚地龙——旧社会棚户 区穷人搭个一连串简陋住处。 皮老虎——充气个皮

囊,捏扁时出气吹去积灰。 落汤鸡— ——形容人拨雨

水淋得邪气湿。

牛皮筋---橡皮筋 阿猫阿狗——普通无权

无势个百姓。 -指虚假夸大 龙头须-

事实讲话的人 黄鱼脑子--记性糟糕 个脑子

狮子大开口——开口要 求高、口气大。

猪头肉三勿精-- 係懂 一点, 侪勿精

小猫三只两只-稀落落, 呒没几个,

此外,还有"蛇虫百脚、 大闸蟹一串、鸡皮疙瘩、虾兵 蟹将、狼外婆等。

#### 第六十期获奖名单

来信 俞泾港路於传斌 莘 朱路滕家征 辉河路陶海根 临山路王雪莺 仁德路侯兰 芳 陆家浜路朱东来 原平路 张爱宝 张杨路胡慧贤 学院 路冯鸣 丰庄一村彭小华

E-mail 曹杨三村陈一诚 军工路季剑平 吴之多 江 浦路郭善根 古美西路邵 顺祥 苏玛 沈立予 杜鹃 路奚龙发 蒲汇塘路朱亚 夫 彭广钊

注:以上读者将获得精美笔记本一套

### 沪语趣谈

#### 联 文 / 贡树铭

春节快要到了, 勿少人 家又要贴上红彤彤个、内容 新颖个、含有深意个春联了。 回忆老里八早我见到个春 联,比较多个是陈旧套语。

譬如表达行业有:"太白 含笑至, 杜康携樽来"(小酒 店);"谷乃国之宝,民以食为 天"(粮店);"虽无熊掌味,亦 有菜羹香"(小饭店);"虽属 毫末枝艺,却是顶上功夫" (理发店)。"毫末"、"顶上"是 运用"双关"修辞法。

▽譬如:"汀湖河海清波 浪,通达逍遥远近";是载人 载货个船浪向贴个春联。上 做偏旁,包含水面航行畅通 顺利个意思。牙医师贴个春 联:"易牙之味,凿齿著书。 '易牙"、"凿齿",是牙医师医 牙、换牙个工作,可是却搭仔 古代两个人名恰巧相同。 易牙是春秋年代齐桓公 个近臣,伊烧菜个技术交 关高超: 凿齿(姓习) 是晋代襄阳人,是《汉 晋春秋》个作者,是著 书立说个学者。

联用"氵"做偏旁,下联用"辶"

一些春联有可取 之处, 甚至饶有奇趣